

## Kommunikation

### a) Steckbrief

Der Steckbrief ist eine kurze Personenbeschreibung mit Ihren Daten. Mit einem Steckbrief kann man sich vorstellen.

Wie schreibt man einen Steckbrief?

1. Vorname, Nachname
2. Alter, Geburtstag, Geburtsort
3. Wohnort
4. Foto, wenn möglich
5. Familienstand
6. Schule und berufliche Laufbahn
7. Hobbys, Freizeitaktivitäten

Im Gegensatz zum Lebenslauf beinhaltet der Steckbrief jedoch nicht nur Ihren schulischen und beruflichen Werdegang, sondern auch Aussagen über Sie als Person, Ihre Charaktereigenschaften, Vorlieben und Freizeitaktivitäten.

### b) Lebenslauf

Der Lebenslauf ist ein Dokument, das die wichtigsten individuellen Daten einer Person auflistet. Der Lebenslauf ist ein Teil der Bewerbung. Er wird oft in tabellarischer Form dargestellt.

Wie schreibt man einen tabellarischen Lebenslauf?

1. Überschrift „Lebenslauf“ evtl. mit Foto
2. Name, Anschrift, Telefonnummer, E-Mail-Adresse
3. Geburtsdatum, Geburtsort, Land
4. Familie und Familienstand (Kinder oder Name und Berufe der Eltern)
5. Bildung
6. Weiterbildung und zusätzliche Qualifikationen
7. Sprachkenntnisse, Führerschein, Kurse
8. Bisherige Berufe, Praktika
9. Hobbys, Auszeichnungen
10. Ort, Datum, Unterschrift



EVROPSKÁ UNIE  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ  
INVESTICE DO VAŠÍ BUDOUCNOSTI



## Ausführlicher Lebenslauf

Einen ausführlichen Lebenslauf schreibt man, wenn er ausdrücklich verlangt wird. Das kommt vor, wenn man sich zum Beispiel um ein Stipendium oder eine Ausbildungsstelle bewirbt. Manchmal wird verlangt, den ausführlichen Lebenslauf handschriftlich zu verfassen.

Der Bewerber sollte sich über alle Lebenslaufpunkte Gedanken machen. Aus den einzelnen Punkten ergibt sich ein roter Faden, der das Wichtigste über Sie aussagt. Was die Länge angeht sagt man immer: „so knapp wie möglich, so ausführlich wie nötig“.

### Wortschatz:

Alter – věk	Freizeitaktivitäten – volnočasové aktivity
Augenfarbe- barva očí	Führerschein – řidičský průkaz
Ausdrücklich – výslovně	Geburtsort – místo narození
Ausführlich – podrobný	Geburtstag – den narození
Auszeichnung – vyznamenání, ocenění	Gewicht – váha
Bart – vousy	Größe – výška
Beruf – zaměstnání	Haarfarbe – barva vlasů
Bewerber – uchazeč	Haarlänge – délka vlasů
Bildung – vzdělání	Handschriftlich – ručně psaný
Bisherig – dosavadní	Hobbys – koníčky
Brille – brýle	Kleidung - oblečení
Das Wichtigste – to nejdůležitější	Land – země, stát
Deutlich – zřetelně	Länge – délka
Eltern – rodiče	Lebenslauf – životopis
Familienstand – rodinný stav	Möglich – možné
Nachname – příjmení	Roter Faden – červená niť
Nötig - nutné	Schule – škola



EVROPSKÁ UNIE  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ  
INVESTICE DO VAŠÍ BUDOUCNOSTI



Sich vorstellen – představit se

Sprachkenntnisse – jazykové znalosti

Tabellarisch – strukturovaný

Überschrift – nadpis

Unterschrift – podpis

Verlangen – vyžadovat

Vorname – jméno

Weiterbildung – další vzdělávání

Wohnort – bydliště

Zum Beispiel – například

Zusätzlich – další

**Beispiel:**

# Steckbrief



**Vorname:**

**Familiename:**

**Alter:**

**Geburtsdatum:**

**Geburtsort:**

**Beruf:**

**Ich und mein Studium:**

**Ich und meine Interessen:**

**Ich und meine Familie:**



EVROPSKÁ UNIE  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ  
INVESTICE DO VAŠÍ BUDOUCNOSTI

